



Edmund G. Brown Jr.  
Governor

Matthew Rodriguez  
Secretary for Environmental Protection

Para Publicación Inmediata  
Octubre 31, 2014

Contacto  
Alex Barnum  
(916) 324-9670  
alex.barnum@calepa.ca.gov

## **CalEPA identifica comunidades donde se concentraran las inversiones de límites e intercambios de bonos de emisiones**

*Fondos de los programas para reducción de emisiones de gases beneficiaran a las comunidades más desfavorecidas*

SACRAMENTO – La Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA, por sus siglas en inglés) identifico comunidades desfavorecidas a través de California como objetivos prioritarios para la inversión de fondos provenientes del programa estatal de límites e intercambios de bonos de emisión.

El presupuesto estatal para 2014-15 autoriza \$832 millones de las ganancias del programa de límites e intercambios de bonos de emisión para ser invertidos en programas de eficiencia energética, transporte público, viviendas asequibles y otros programas de reducción de gases de efecto de invernadero. Un mínimo del 25 por ciento de esos fondos, lo cual representa más de \$200 millones, serán invertidos para beneficiar de las comunidades más vulnerable de California.

CalEPA está designando 25 por ciento de los principales tramos censales en California como comunidades desfavorecidas para propósitos de invertir los ingresos generados por los bonos. (Nota al Editor: Los mapas regionales de los tramos censales designados se encuentra [aquí](#).)

“Esta es una oportunidad única para mejorar la salud pública y la calidad de vida de las personas que viven en comunidades que sufren de forma desproporcionada por la contaminación ambiental,” dijo el secretario de CalEPA Matthew Rodríguez. “Nuestra meta es garantizar que estas comunidades reciban un beneficio directo de los programas de California para reducir la contaminación climática.”

La decisión de incluir el 25 por ciento de los tramos censales busca encontrar balance en las metas estatales de inclusión y concentración de fondos. Bajo esta estrategia, todas las comunidades con el mayor impacto ambiental en California son elegibles a los fondos. También asegura que las agencias estatales concentren los fondos para reducir las emisiones de gases de efecto de invernadero en esas comunidades.



En 2012, la Legislatura aprobó la Ley del Senado 535 (SB 535, por sus siglas en inglés) (De León) la cual requiere que un cuarto de las ganancias generadas por el programa de límites e intercambios de bonos de emisión sean invertidas en proyectos que provean algún beneficio a las comunidades desfavorecidas, en adición a reducir las emisiones de gases de efecto de invernadero. Un mínimo del 10 por ciento de los fondos será para proyectos ubicados dentro de esas comunidades.

La administración del Gobernador Jerry Brown considera esta reserva bajo SB 535 como un mínimo. El Consejo de Recursos Atmosféricos (ARB, por sus siglas en inglés) administra los fondos adquiridos por las subastas del programa de bonos de emisión y estima que al menos un tercio de la apropiación del 2014-15, un total \$272 millones, será enfocada en proyectos en comunidades desfavorecidas.

“California está demostrando que podemos combatir el cambio climático, crear empleos, proveer aire limpio, energía limpia, y ayudar a revitalizar los vecindarios más impactados por contaminación,” dijo el presidente pro tempore del Senado y autor de SB 535, Kevin de León. “Estamos haciendo inversiones concretas para fortalecer y proteger las comunidades desatendidas y con mayor contaminación en nuestro estado.”

Bajo SB 535, CalEPA tiene la responsabilidad de identificar las comunidades desfavorecidas. CalEPA utilizó la herramienta científica conocida como [“CalEnviroScreen”](#) para tomar una decisión informada e identificar las comunidades que encaran la mayor carga y vulnerabilidad hacia múltiples fuentes de contaminación.

La herramienta fue desarrollada por la Oficina de Evaluación de Riesgos a la Salud Ambiental (OEHHA, por sus siglas en inglés), es el resultado de un extenso proceso de revisión pública y fue diseñada para asistir a CalEPA en llevar a cabo su misión de justicia ambiental. CalEnviroScreen clasifica todos los 8,000 tramos censales en California, y los números más altos son indicio de mayor carga y vulnerabilidad ambiental.

“CalEnviroScreen es una herramienta crítica para ayudar al estado a identificar las comunidades que encaran mayor contaminación y cargas socioeconómicas, lo cual es absolutamente necesario si vamos a transformar estas áreas a vecindarios saludables,” dijo Amy Vanderwarker, coordinadora de la Alianza de Justicia Ambiental de California. “Utilizar la herramienta ayuda a garantizar que algunas de las comunidades más desfavorecidas reciban los recursos que más necesitan para apoyar programas de soluciones climáticas y reducción de contaminación”

La designación de las comunidades desfavorecidas por parte de CalEPA fue tomada luego de considerar comentarios del público. Tres talleres públicos fueron realizados en



Fresno, Los Ángeles y Oakland, y una sesión informativa que se llevó a cabo en Mecca en el Valle de Coachella. Más de 400 personas asistieron a los talleres y CalEPA también recibió más de 100 comentarios por escrito.

En respuesta a los comentarios, CalEPA indicó que evaluará sugerencias para continuar refinando la información y metodologías que se usan para el desarrollo de CalEnviroScreen. La agencia se mantiene comprometida a mejorar la herramienta de selección a través de un proceso público. En adición, CalEPA, en conjunto con OEHHA y ARB, se ha comprometido a revisar y actualizar la lista de comunidades desfavorecidas en años futuros.

“En este primer año de desembolsos, reconocemos la necesidad de ser flexible,” dijo Arsenio Mataka, subsecretario para justicia ambiental de CalEPA. “Queremos asegurarnos de que honremos nuestro compromiso hacia todas las comunidades desfavorecidas y los habitantes de California.”

ARB ha desarrollado guías provisionales para las agencias estatales y locales que administran fondos del programa de límites e intercambios de bonos de emisión. Las guías provisionales ayudarán a las agencias a desarrollar programas que reduzcan las emisiones de gases de efecto de invernadero y maximicen los beneficios a las comunidades desfavorecidas. Cada agencia estatal que reciba fondos de las ganancias adquiridas por las subastas del programa de límites e intercambios de bonos de emisión será responsable de administrar sus propios programas.

- [Designación de CalEPA de Comunidades Desfavorecidas de Conformidad con SB 535 \(disponible en inglés\)](#)
- [Mapas del 25 por ciento de los principales tramos censales de CalEnviroScreen 2.0](#)
- [Gastos del programa de límites e intercambios de bonos de emisión en el presupuesto del Año Fiscal 2014-15](#)
- [Sitio web de ARB de las ganancias de subastas del programa de límites e intercambios de bonos de emisión](#)

# # #